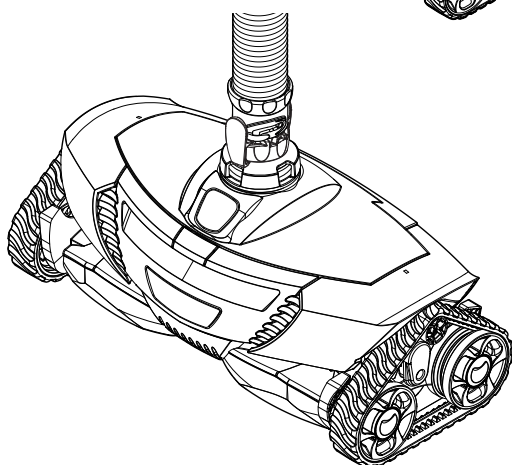
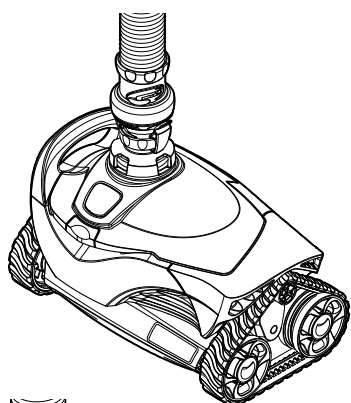


MX™ 6

MX™ 8

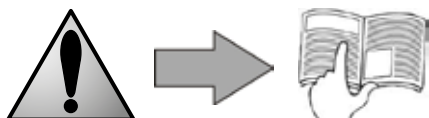
MX™ 8 PRO



Montage- und Gebrauchsanleitung
Deutsch

DE

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



- Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Installation, Wartung oder Störungsbehebung an diesem Gerät vornehmen!
- Das Symbol  weist auf wichtige Informationen hin, die unbedingt zu beachten sind, um jede Gefahr eines Personen- oder Sachschadens zu vermeiden.
- Das Symbol  weist zur Information auf Wissenswertes hin.



WARNHINWEISE

- Im Sinne der laufenden Verbesserung können unsere Produkte jederzeit unangekündigt geändert werden.
- Ausschließlicher Zweck: Oberflächenreinigung im Schwimmbadbereich (der Gebrauch für einen anderen Zweck ist nicht zulässig).
- Es ist wichtig, dass dieses Gerät von kompetenten und (körperlich und geistig) fähigen Personen gehandhabt wird, die zuvor eine Einweisung in den Gebrauch erhalten haben (durch Lesen dieser Anleitung). Personen, die diesen Kriterien nicht entsprechen, dürfen keinerlei Arbeiten an dem Gerät durchführen, um nicht mit gefährlichen Elementen konfrontiert zu werden.
- Im Fall einer Störung des Gerätes versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern nehmen Sie mit Ihrem Händler Kontakt auf.
- Der Reiniger muss in einem Schwimmbeckenwasser betrieben werden, das folgende Eigenschaften aufweist: Chlor < 3 mg/l, pH zwischen 6,8 und 7,6, Temperatur zwischen 15 °C und 35 °C.
- Der Reiniger darf nicht ohne Wasser betrieben werden.
- Eine falsche Installation oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Sachschäden und schweren Körperverletzungen, ja sogar zum Tod führen.
- Stellen Sie sicher, dass alle in Ihrem Schwimmbecken installierten Ansaugvorrichtungen, an denen Sie den hydraulischen Reiniger anschließen, den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.
- Achten Sie darauf, die Ansaugdüsen des Schwimmbeckens, die Ansaugöffnung des Reinigers und die Schläuche des Reinigers nicht abzudecken. Achten Sie darauf, Ihre Haare, weiten Kleidungsstücke, Ihren Schmuck usw. nicht in die Nähe der Ansaugdüsen des Schwimmbeckens oder des Reinigers zu bringen.
- Um der Verletzungsgefahr vorzubeugen, bringen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern an. Achten Sie darauf, dass sich niemand, vor allem keine kleinen Kinder, auf die Geräte, die zum Betriebssystem des Schwimmbeckens gehören, setzt, die Füße darauf stellt, sich daran abstützt oder darauf steigt.
- Das Schwimmbecken darf nicht benutzt werden, solange sich der Reiniger darin befindet.

WARNHINWEIS HINSICHTLICH DER VERWENDUNG DIESES ReinigerS IN EINEM SCHWIMMBECKEN MIT VINYL-VERKLEIDUNG

Bevor Sie Ihren neuen Reiniger installieren, untersuchen Sie gründlich die Oberflächenbeschaffenheit Ihres Schwimmbeckens. Wenn der Liner stellenweise abbröckelt oder wenn Sie Kies, Falten, Wurzeln oder Korrosion aufgrund von Metall auf der Unterseite des Liners bemerken oder wenn Sie feststellen, dass der Untergrund (Boden und Wände) beschädigt ist, **installieren Sie den Reiniger nicht, bevor die nötigen Reparaturen ausgeführt wurden** oder der Liner durch einen qualifizierten Fachmann ersetzt wurde. **Zodiac® haftet auf keinen Fall bei Schäden am Liner.**

Die Oberfläche bestimmter Dekor-Vinylverkleidungen kann sich schnell abnutzen und die Dekormuster können beim Kontakt mit Objekten wie Reinigungsbürsten, Spielzeug, Bojen, Chlorverteiler und automatischem Beckenreiniger abgetragen werden. Für abgetragene Dekormuster, abgenutzte oder zerkratzte Vinylverkleidungen übernimmt Zodiac® keine Haftung und die beschränkte Garantie gilt nicht in diesen Fällen.



Inhalt

1. Vor der Installation und der ersten Nutzung	2
2. Montage und Installation	3
3. Bedienung	5
4. Instandhaltung.....	6
5. Problembehebung	8
6. Registrierung des Produktes.....	8

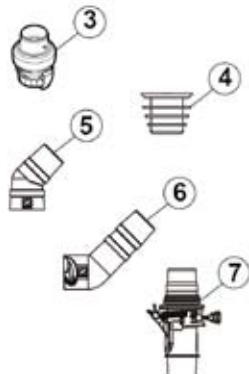
DE

1. Vor der Installation und der ersten Nutzung

1.1 Wichtig

Prüfen Sie, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde (Stöße, kaputte Teile, ...). Falls Sie eine noch so kleine Anomalie feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bevor Sie das Gerät benutzen.

1.2 Packungsinhalt

	Reinigergehäuse	Laubfänger	Schläuche	Teile
MX™ 6		(als Option)	 MX™ 6: 10 x 1 m MX™ 8 - MX™ 8 PRO: 12 x 1 m	
MX™ 8		(als Option)		
MX™ 8 PRO		Cyclonic™ Leaf Catcher 		

1. Schlauchstück mit Schwimmer
2. Schlauchstück
3. Durchflussregler (für Reiniger)
4. Kegeladapter
5. Winkelstück 45 °
6. Verlängertes 45° Winkelstück (drehbar für MX™ 8 PRO)
7. Durchflussregelventil (für Skimmer)

1.3 Technische Daten

Schlauchlänge	10 Schlauchstücke von je 1 Meter (MX™ 6) 12 Schlauchstücke von je 1 m (MX™ 8 und MX™ 8 PRO)
Abmessungen des Reinigers (B x T x H)	31 x 19 x 22 cm (MX™ 6) 41 x 19 x 22 cm (MX™ 8 und MX™ 8 PRO)
Abmessungen der Verpackung (B x T x H)	102 x 23 x 37 cm (MX™ 6) 102 x 23 x 37 cm (MX™ 8 und MX™ 8 PRO)
Gewicht des Reinigers (Gehäuse)	2,5 kg (MX™ 6) - 3,2 kg (MX™ 8 und MX™ 8 PRO)
Gewicht verpackt	8,2 kg (MX™ 6) - 9,5 kg (MX™ 8) - 10,5 kg (MX™ 8 PRO)
Theoretische Reinigungsbreite	25 cm (MX™ 6) - 36 cm (MX™ 8 und MX™ 8 PRO)
Filterkapazität	Filterkreislauf des Schwimmbeckens
Geforderte Mindestleistung der Filterpumpe	3/4 CV
Fahrgeschwindigkeit	8 m/min

1.4 Hinweise für die Verwendung

- Das Schwimmbecken muss mit einem selbstauslösenden Filteraggregat **mit einer vollständigen Systemleistung von 12 m³/h und einer Leistung der Filterpumpe von 3/4 CV oder 550 Watt** ausgestattet sein.
- Während der Saison können Sie Ihr Gerät zeitweise im Wasser lassen.
- Der Reiniger muss in einem Schwimmbeckenwasser betrieben werden, das folgende Eigenschaften aufweist: Chlor < 3 mg/l, pH zwischen 6,8 und 7,6, Temperatur zwischen 15 °C und 35 °C. Außerhalb dieser Wertebereiche kann die Effizienz des Reinigers beeinträchtigt sein.
- Wenn das Schwimmbecken schmutzig ist, insbesondere bei der Inbetriebnahme, entfernen Sie die sehr großen Verschmutzungen mit einem Kescher, um die Leistungen des Reinigers zu optimieren.
- Lassen Sie das Schwimmbecken nicht sehr schmutzig und voller Algen werden, um den Reiniger einzusetzen. Dadurch kann das Filtersystem sehr schnell verstopft werden.
- Nehmen Sie Gegenstände (Thermometer, Spielzeug), die den Reiniger blockieren oder beschädigen könnten, heraus.
- Sie müssen die Filterpumpe während eines Reinigungszyklus einschalten, damit die durch den Reiniger im Wasser aufgewirbelten Partikel herausgefiltert werden. Wenn das Verhalten des Reinigers jedoch durch den Wasserstrahl an den Düsen beeinflusst wird, wenn die Filterpumpe in Betrieb ist, empfehlen wir, die Düsenrichtung zu verstellen.

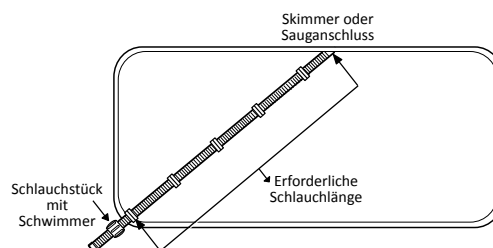
 Wir empfehlen, den Reiniger während der Saison im Schwimmbecken zu lassen, AUSSER wenn es zum Schwimmen benutzt wird.
Zum Herausnehmen des Reinigers nehmen Sie den Schlauch ab, aber wickeln Sie ihn nicht auf.

 Nehmen Sie den Reiniger für mindestens 4 Stunden aus dem Schwimmbecken heraus, wenn chemische Stoffe hineingegeben werden.

2. Montage und Installation

2.1. Bestimmung der richtigen Schlauchlänge für Ihr Schwimmbecken

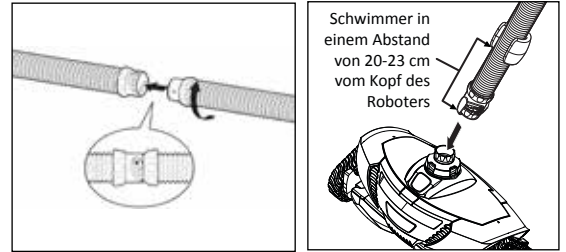
- Die richtige Schlauchlänge ist gleich dem maximalen Abstand, den der Reiniger in Ihrem Schwimmbecken zurücklegen kann.
- Er entspricht dem größten Abstand zwischen dem Anschlusspunkt des Schlauchs - Skimmer oder Sauganschluss - und dem am weitesten davon entfernten Punkt, **plus** einem Schlauchstück von 1 Meter.
- Wenn dieser Wert größer als 11 m ist, können Sie bei Ihrem Händler weitere Schlauchstücke beziehen.



2.2. Zusammenbau der Schlauchstücke

Der Schlauch besteht aus mehreren Schlauchstücken, die mit sehr einfach zu bedienenden Twist-Lock-Schnellverbindern ausgestattet sind.

- Um zwei Schlauchstücke zusammenzufügen, stecken Sie sie ineinander und drehen Sie sie anschließend, bis die Verbinder maximal am Anschlag sind, in einer der 3 Rasten, die die Dichtigkeit gewährleisten.
- Ein erstes Schlauchstück mit Schwimmer wird am Reiniger angeschlossen. Der Schwimmer muss sich in einem Abstand von **20-23 cm vom Reinigergehäuse** befinden.



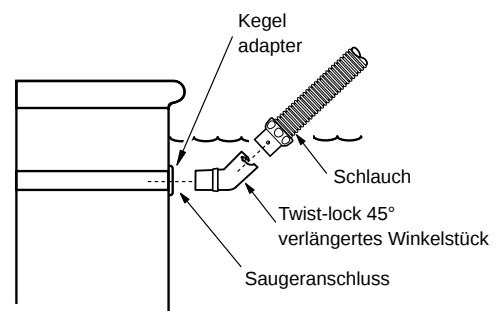
Für eine optimale Reinigungsabdeckung darf keine zu große Schlauchlänge verwendet werden.

2.3. Anschluss des Schlauchs am Skimmer oder Sauganschluss

Starten Sie das Filtersystem und füllen Sie den Schlauch mit Wasser, indem Sie das Ende des Schlauchs vor einer Einlaufdüse halten. Schalten Sie die Pumpe aus.

► Anschluss an einem Sauganschluss

1. Schließen Sie das dem Reiniger entgegengesetzte Ende des Schlauchs am Ende des verlängerten 45° Twist-Lock-Winkelstück an.
2. Schließen Sie den Kegeladapter am Sauganschluss an.
3. Schließen Sie das zweite Ende des verlängerten Winkelstücks am Kegeladapter an.
4. Richten Sie das Winkelstück zur Wasseroberfläche hin aus.

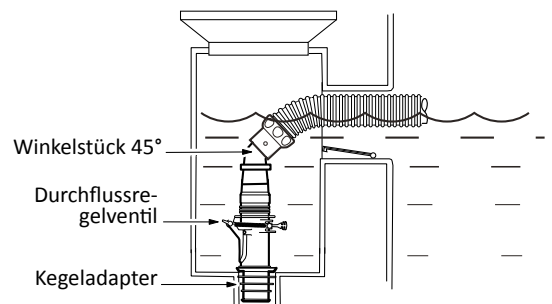


► Anschluss an einem Skimmer

Das Durchflussregelventil muss immer bei Anlagen mit einem einzigen Skimmer verwendet werden.

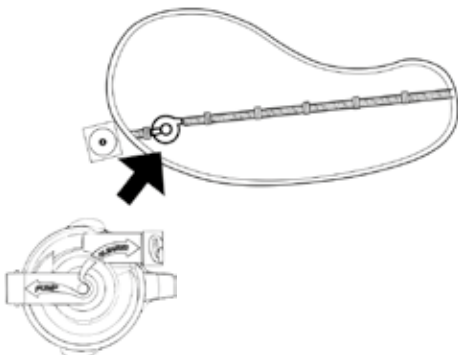
Wenn im Schwimmbecken mehrere Skimmer vorhanden sind, schließen Sie den Schlauch am Skimmer an, der am nächsten bei der Pumpe liegt.

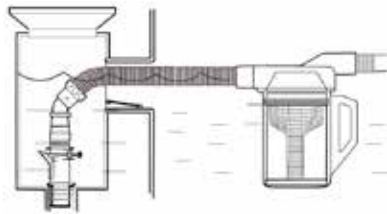
1. Entfernen Sie den Deckel und den Siebkorb des Skimmers.
2. Befestigen Sie den Kegeladapter am Boden des Skimmers.
3. Schließen Sie das **Durchflussregelventil** am Kegeladapter und, am anderen Ende, am 45° Winkelstück an.
4. Schließen Sie den Schlauch am 45° Winkelstück an.



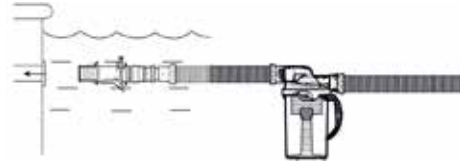
2.4. Installation des Laubfängers (Cyclonic Leaf Catcher - MX™ 8 PRO)

- Schalten Sie die Pumpe aus.
- Schließen Sie den Laubfänger am Schlauch an, der am nächsten beim Sauganschluss bzw. beim Skimmer liegt.
- Stellen Sie sicher, dass der Laubfänger korrekt ausgerichtet ist: "PUMP" = zur Pumpe "CLEANER" = zum Reiniger.





Anschluss an einem Skimmer



Anschluss an einem Sauganschluss



Für einen optimalen Betrieb muss der Laubfänger senkrecht zur Wasseroberfläche aufgestellt werden.

3. Bedienung

3.1 Inbetriebnahme



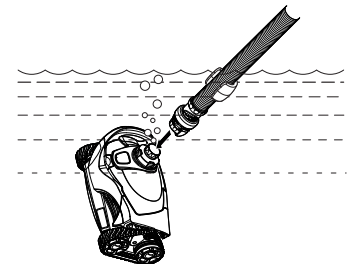
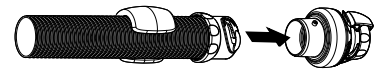
- Reinigen Sie das Schwimmbecken manuell und stellen Sie sicher, dass die Filter und Körbe der Skimmer sauber sind.
- Richten Sie die Düsen nach unten aus, um eine vollständige Reinigungsabdeckung zu gewährleisten.
- Schließen Sie den Bodenablauf des Schwimmbeckens.
- Schalten Sie die Filterpumpe aus.

DE



Um schwere Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Saugpumpe des Systems ausgeschaltet ist. Halten Sie Ihre Haare, weiten Kleidungsstücke, Ihren Schmuck usw. vom offenen Ende des Schlauchs fern.

- Schließen Sie den Durchflussregler am ersten Schlauchstück an, das den Schwimmer enthält.
- Tauchen Sie das Reinigergehäuse ein und füllen Sie es mit Wasser.
- Wenn keine Luftbläschen mehr aus dem Reiniger austreten, schließen Sie den Schlauch an, indem Sie den Durchflussregler auf den Reiniger stecken.
- Lassen Sie den Reiniger auf den Boden des Schwimmbeckens sinken.
- Trennen Sie zeitweilig den Schlauch vom Skimmer bzw. vom Sauganschluss.
- Schalten Sie die Filterpumpe ein.
- Füllen Sie den Schlauch mit Wasser, indem Sie das Endstück vor eine Düse halten.
- Schalten Sie die Pumpe aus und schließen Sie den Schlauch wieder am Skimmer bzw. am Sauganschluss an.



3.2. Einstellung des Durchflusses und Optimierung der Reinigerleistung

Die Fähigkeit des Reinigers, an den Wänden hochzusteigen, hängt von der Form des Schwimmbeckens und vom verfügbaren Wasserdurchfluss ab.

Zwei Teile sind eigens dafür vorgesehen, einen korrekten Wasserdurchfluss im Reiniger sicherzustellen:

1. der **Durchflussregler**;
2. das **Durchflussregelventil**.

Durch eine korrekte Einstellung wird die Lebensdauer der Bauteile des Reinigers verlängert.

Der Durchflussregler besitzt eine gelbe und rote Markierung. Bei normalem Durchfluss ist nur der gelbe Teil sichtbar. Wenn der Durchfluss zu groß wird, steigt die Markierung nach oben und der rote Teil wird auch sichtbar.

In diesem Fall müssen Sie wie folgt vorgehen, um den Durchfluss einzustellen:



► Bestimmung des Wasserdurchflusses

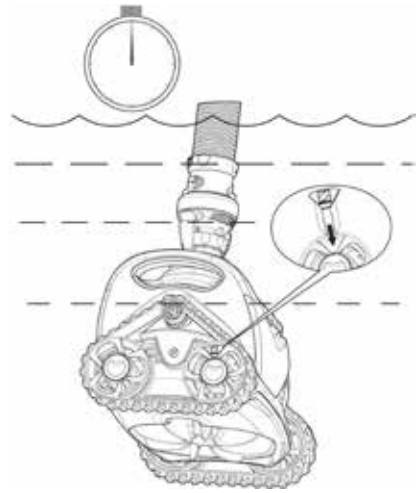
Die Drehgeschwindigkeit der Räder ist ein guter Hinweis darauf, wie das Wasser im Reiniger zirkuliert.

Zum Bestimmen dieser Geschwindigkeit:

1. Schalten Sie die Filterpumpe ein (und halten Sie eine Stoppuhr bereit).
2. Bringen Sie den Reiniger direkt unter die Wasseroberfläche und lassen Sie ihn eingetaucht.
3. Beobachten Sie die gelbe Markierung auf dem rechten Hinterrad.
4. Warten Sie, bis die Räder die Richtung wechseln und stoppen Sie die Zeit, die die Räder für 10 Umdrehungen brauchen.

Wenn diese Zeit zwischen:

- **20 und 25 Sekunden** liegt → **KEINE** Einstellung, der Wasserdurchfluss ist normal.
- **25 und 50 Sekunden** liegt → **ERHÖHEN** Sie den Durchfluss.
- **10 und 19 Sekunden** liegt → **VERMINDERN** Sie den Durchfluss.

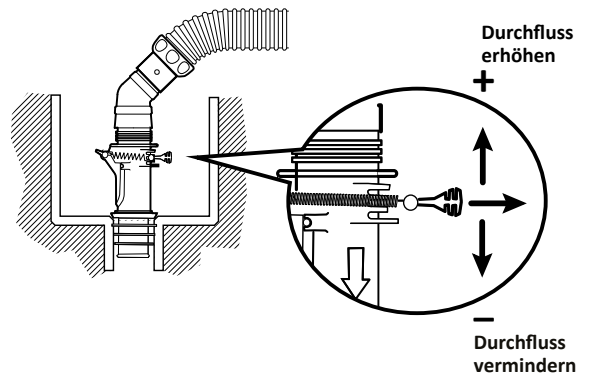


► Einstellen des Durchflusses, um die Reinigerleistung zu optimieren

Mit dem **Durchflussregelventil** kann der Durchfluss eingestellt werden, um einen einwandfreien Betrieb des Reinigers und der Pumpe sicherzustellen. Es ist standardmäßig für eine optimale Reinigerleistung eingestellt, aber es verfügt auch über zwei weitere mögliche Durchflusseinstellungen.

Für die Einstellung ziehen Sie den Hebel des Durchflussregelventils horizontal und schieben Sie ihn:

- nach **oben**, um den Durchfluss zu **erhöhen**;
- nach **unten**, um den Durchfluss zu **vermindern**.



3.3. Saugmodi des MX™ 8 - MX™ 8 PRO

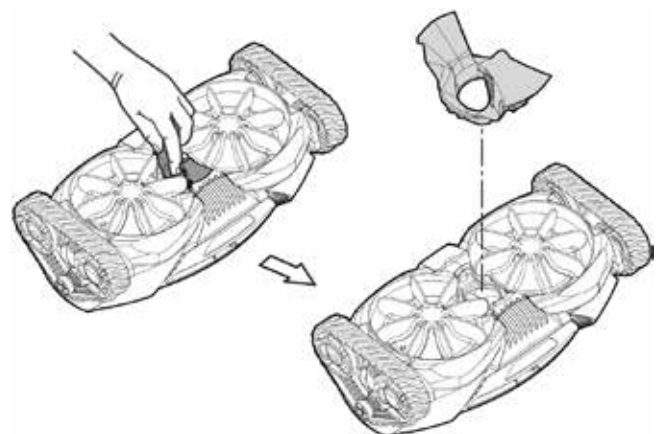
⚠ Bevor Sie mit diesem Vorgang beginnen und um schwere Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass der Reiniger vom Schlauch getrennt und die Saugpumpe ausgeschaltet ist.

Die Reiniger MX™ 8 und MX™ 8 PRO sind mit zwei Saugoptionen vorgesehen:

- **Saugmodus „kleine Verschmutzungen“** (Werkseinstellung): zum Ansaugen von kleinen Verschmutzungen und von schweren Verschmutzungen wie z. B. Sand, Schlamm und Steine.
- **Saugmodus „große Verschmutzungen“**: zum Ansaugen von größeren Verschmutzungen wie z. B. Laub.

Umschalten des Reinigers in den Saugmodus „große Verschmutzungen“:

- Drehen Sie den Reiniger um.
- Stecken Sie einen Finger in den gelben Saugadapter, der sich zwischen den beiden Turbinen befindet.
- Heben Sie den hinteren Rand des Adapters an und entfernen Sie ihn von der Ansaugöffnung.



Zurück zum Saugmodus „kleine Verschmutzungen“:

- Setzen Sie den gelben Adapter wieder in der Ansaugöffnung des Reinigers ein. Drücken Sie darauf, bis die beiden Ränder vorne und hinten einrasten.

i Für die regelmäßige Instandhaltung ist der Saugmodus „kleine Verschmutzungen“ vorzuziehen.

4. Instandhaltung

⚠ Der Schlauch darf niemals der Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

4.1. Reinigung des Vorfilters der Pumpe

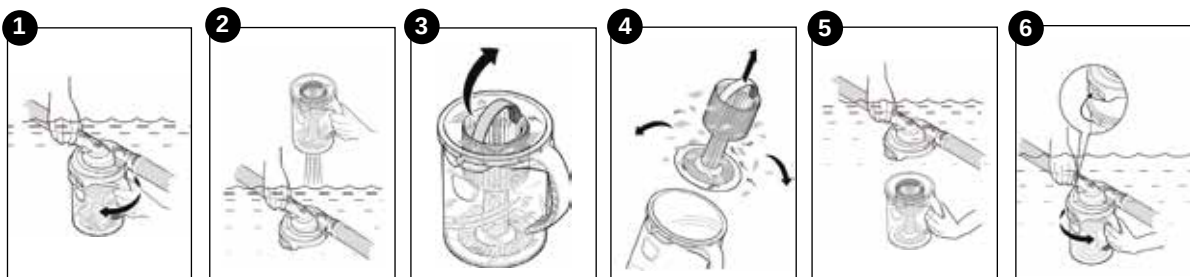
Für eine maximale Effizienz Ihres Reinigers muss der Vorfilter der Pumpe regelmäßig geleert werden. Es wird empfohlen, den Laubfänger Cyclonic™ Leaf Catcher (mit dem MX™ 8 PRO mitgeliefert) zu verwenden, um große Verschmutzungen aufzufangen, bevor sie durch den Skimmer und zum Vorfilter der Pumpe gelangen.



Vor dem Reinigen oder Entleeren des Filtersystems des Schwimmbeckens muss der Reiniger immer von den Wänden des Schwimmbeckens entfernt werden. Nach dem Reinigen muss das Filtersystem mindestens fünf Minuten lang laufen, um die Rohrleitung zu spülen, bevor der Reiniger wieder im Schwimmbecken installiert wird.

4.2. Entleeren des Laubfängers (Cyclonic™ Leaf Catcher - MX™ 8 PRO)

- Schalten Sie die Pumpe aus.
- Halten Sie den Laubfänger am Griff unter Wasser. Drehen Sie den durchsichtigen Behälter mit dem Griff, bis er sich vom Deckel löst (1).
- Lassen Sie den Deckel und die Schläuche unter Wasser und holen Sie den durchsichtigen Behälter aus dem Wasser (2).
- Ziehen Sie den Filter am gelben Griff heraus (3).
- Entfernen Sie die Verschmutzungen und spülen Sie den durchsichtigen Behälter aus (4).
- Um den Behälter wieder einzusetzen, tauchen Sie ihn mit seinem Filter und mit dem Deckel ein (5).
- Setzen Sie den Behälter korrekt an den Einkerbungen des Deckels ein und drehen Sie ihn mit Kraft, damit der Behälter gut am Deckel einrastet (6).

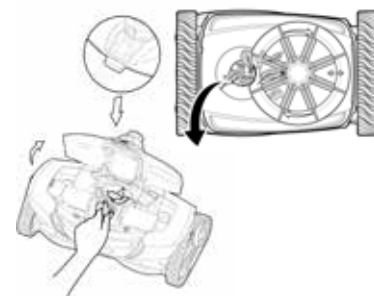


4.3. Entfernen der Verschmutzungen aus dem Motor

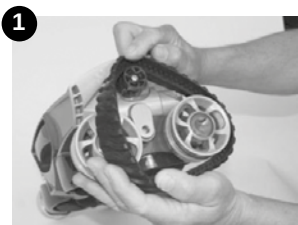


Um schwere Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Saugpumpe ausgeschaltet und der Reiniger vom Schlauch getrennt ist, bevor Sie diesen Vorgang ausführen.

- Drücken Sie den gelben Knopf auf der Oberseite des Reinigers und heben Sie die Haube an.
- Entfernen Sie die Verschmutzungen aus dem Motor.
- Wenn nötig, drücken Sie leicht die Rotorblätter nach vorne und nach hinten, um festgesetzte Verschmutzungen zu lösen, und entfernen Sie sie. Wenn Sie die Rotorblätter bewegen, stellen Sie sicher, dass sich die Raupenbänder des Reinigers frei drehen und dass sie mit der Bewegung der unter dem Reiniger befindlichen Rotorblätter synchronisiert sind.
- Entfernen Sie bei dieser Gelegenheit eventuell in der Bürste oder in der Ansaugöffnung eingeklemmte Verschmutzungen.
- Schließen Sie die Haube des Reinigers und achten Sie darauf, dass der Riegel korrekt einrastet.



4.4. Ersetzen der Raupenbänder



- Legen Sie den Reiniger auf eine Seite.
- Fangen Sie bei einem Rad an und ziehen Sie an der Innenseite des Raupenbandes, um es vom Rad zu trennen (1). Entfernen Sie anschließend das Raupenband vom Reiniger.
- Zum Installieren des neuen Raupenbandes legen Sie die Innenseite des Raupenbandes auf die Nut des kleinen Rades und auf eines der großen Räder.
- Ziehen Sie das Raupenband um das letzte Rad (2). Drücken Sie auf das Raupenband, um es richtig in die Nut der Räder einzusetzen. Prüfen Sie, dass das Raupenband unter der Führung durchläuft.

4.5. Reinigen des Reinigers

- Der Reiniger muss regelmäßig mit klarem oder leicht seifenhaltigem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie aber kein Lösungsmittel wie Trichloräthylen oder Ähnliches.
- Spülen Sie den Reiniger mit reichlich klarem Wasser ab.

- Lassen Sie den Reiniger nicht in der prallen Sonne am Beckenrand trocknen.

4.6. Lagerung und Einwinterung

- Für die Einwinterung muss das Wasser vollständig aus dem Reiniger geleert werden (die Garantie gilt nicht für frostbedingte Schäden).
- Reinigen Sie das gesamte Gerät und die Schläuche mit klarem Wasser und lassen Sie sie anschließend trocknen.
- Lagern Sie sie an einem trockenen, frostgeschützten Ort.
- Trennen Sie alle Anschlüsse und Adapter vom Sauganschluss bzw. vom Skimmer.
- Trennen Sie die Schlauchstücke voneinander. Prüfen Sie, dass kein Schlauch verstopft ist, und lagern Sie die Schläuche liegend.



Wenn der Reiniger eingelagert ist, vermeiden Sie es, die Schläuche aufzuwickeln, und sei es nur für einen kurzen Zeitraum. Sie können eine Form einnehmen, die die Leistung des Reinigers beeinträchtigen könnte.



Lagern Sie den Reiniger niemals in der prallen Sonne.

5. Problembehebung

Fehlfunktion	Lösungen
Der Reiniger bewegt sich nicht oder nur sehr langsam.	• Prüfen Sie, dass der Bodenablauf des Schwimmbeckens gut geschlossen ist. • Entleeren Sie die Körbe der Skimmer und den Vorfilter der Pumpe und reinigen Sie sie. • Prüfen Sie, dass die Funktion des Motors nicht durch Verschmutzungen gebremst oder blockiert wird (siehe Abschnitt 4.4). • Entfernen Sie den gelben Adapter von der Ansaugöffnung unter dem Reiniger (siehe Abschnitt 3.3). • Prüfen Sie den Durchfluss (siehe Abschnitt 3.2). • Prüfen Sie, dass keine Luft im System vorhanden ist. Wenn der Wasserstand im Vorfilter der Pumpe sinkt oder wenn Sie viele Luftblasen aus den Düsen austreten sehen, ist Luft im System eingeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse der Schläuche und die Rohrleitungen des Filtersystems. • Prüfen Sie, dass die Beckenoberfläche nicht mit Algen bedeckt ist. Das würde sie glitschig machen und den Antrieb des Reinigers beeinträchtigen. Führen Sie in diesem Fall eine Schockchlorung durch und senken Sie leicht den pH-Wert.
Der Reiniger kommt nicht an jede Stelle des Schwimmbeckens.	• Prüfen Sie den Durchfluss (siehe Abschnitt 3.2). • Prüfen Sie, dass die Düsen nach unten gerichtet sind. • Prüfen Sie, dass der Schlauch weder geknickt noch aufgewickelt ist. Lassen Sie ihn bei Bedarf liegend trocknen. • Prüfen Sie, dass der Schlauch lang genug ist. Fügen Sie andernfalls weitere Schlauchstücke hinzu. • Prüfen Sie, dass der Schwimmer des Schlauchs korrekt eingesetzt ist. • Beobachten Sie den Reiniger mehr als fünf Minuten lang und prüfen Sie, dass das Raupenband regelmäßig die Richtung wechselt.
Der Reiniger bleibt auf den Stufen blockiert.	• Prüfen Sie, dass sich die drehbare Dichtung auf der Oberseite des Reinigers frei dreht. • Prüfen Sie den Durchfluss, indem Sie die Drehgeschwindigkeit der Räder kontrollieren (siehe Abschnitt 3.2). • Prüfen Sie, dass der Schlauch nicht zu lang ist. Verkürzen Sie ihn andernfalls, indem Sie Schlauchstücke entfernen.
Der Reiniger steigt nicht die Wände hoch.	• Prüfen Sie den Durchfluss und erhöhen Sie ihn bei Bedarf, indem Sie den Hebel des Durchflussregelventils betätigen (siehe Abschnitt 3.2). • Prüfen Sie, dass der Schwimmer des Schlauchs korrekt eingesetzt ist.
Der Reiniger überschreitet die Wasserlinie.	• Vermindern Sie den Durchfluss (siehe Abschnitt 3.2). • Prüfen Sie, dass der Schwimmer des Schlauchs korrekt eingesetzt ist.
Der Reiniger liegt auf der Seite.	• Prüfen Sie, dass der Schwimmer auf dem Schlauch korrekt eingesetzt ist.

➔ Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

6. Registrierung des Produktes

Registrieren Sie Ihr Produkt auf unserer Website:

- Sie werden als Erste über die Neuheiten von Zodiac® und über unsere Sonderangebote informiert.
- Sie helfen uns, die Qualität unserer Produkte ständig zu verbessern.

Europa und Rest der Welt	www.zodiac-poolcare.com	
Amerika	www.zodiacpoolsystems.com	
Australien – Pazifik	www.zodiac.com.au	

www.zodiac-poolcare.com



Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.



Avec Ecofolio
tous les papiers
se recyclent.

Votre revendeur / your retailer